

PROGRAMME DE FORMATION

École ACT. Paris – Acteur.ice de Cinéma et Théâtre

Année scolaire 26-27

STAGE ACT.

Le jeu de l'acteur.ice bilingue*Laboratoire de pratique théâtrale autour de Daniel Keene*2 jours – 16h
Du 28 au 29 mars 2026École ACT. Paris – Acteur.ice de Cinéma et Théâtre
Année scolaire : 2026**École ACT. Paris**Acteur.ice de Cinéma et de Théâtre
31 rue Pixérécourt, 75020 PARIS
01 42 23 44 58 – contact@ecole-act.fr
www.ecole-act.fr**Gérée par****ACT. PARIS SAS**
23 rue Taine, 75012 PARIS
SAS au capital de 16000€
RCS PARIS 931 860 159 00017
APE : 8552Z – NDA 11757442875
CERTIFIÉ QUALIOPF pour actions de formation (L.6313-1 – 1°) – CERTIFICAT QUA009328
07 56 83 00 28 – contact@ecole-act.fr

1. Programme de la formation

Le stage est structuré de manière intensive sur 2 journées de 8 heures. Chaque journée est scindée en deux temps : le **Laboratoire Technique** (Matin) pour forger l'outil bilingue, et l'**Application Scénique** (Après-midi) pour incarner l'œuvre de Daniel Keene sous la direction de Brigitte Boucher.

Jour 1 : Appropriation de l'univers et exploration linguistique

Matin (3h30) – Laboratoire Technique :

- **Analyse et Contexte** : Étude de l'œuvre *Paradise* (l'Australie de Keene, le huis clos du night-club, les figures de Vladimir et Lola). Exploration des thématiques centrales : l'errance, la beauté dans le grotesque et l'illusion.
- **Langue** : Échauffement vocal spécifique en anglais et jeux d'improvisation bilingues pour libérer l'expression. Lecture collective des scènes pour un travail sur la compréhension immédiate et le sens.

Après-midi (4h30) – Application Scénique :

- **Dramaturgie et Choix** : Sélection des supports de travail (duos, monologues, extraits poétiques). Travail de table approfondi : analyse des intentions, des non-dits et des enjeux des personnages.
- **Mise en espace** : Exercices de mise en corps des personnages. Premières propositions de jeu au plateau, texte en main, pour ancrer la langue dans l'action physique.

Jour 2 : Pratique de plateau et performance

Matin (3h30) – Laboratoire Technique :

- **Précision Technique** : Échauffement physique et vocal. Travail technique de mémorisation via des "italiennes" individuelles et collectives avec un focus particulier sur la fluidité bilingue.
- **Répétitions Dirigées I** : Premier passage au plateau sur les scènes choisies. L'accent est mis sur l'écoute active du partenaire bilingue et le maintien de la réactivité organique malgré la contrainte linguistique.

Après-midi (4h30) – Application Scénique :

- **Répétitions Dirigées II** : Approfondissement des intentions de jeu. Ajustements de la diction anglaise et du rythme des répliques. Travail de précision sur la gestion de l'espace, des silences et des enchaînements.
- **Mise en situation et Bilan** : Préparation et filage des travaux devant le groupe. La session se clôture par un débriefing pédagogique final et une évaluation individualisée des acquis (diction, interprétation, adaptation au cadre bilingue).

2. Objectifs de la formation

L'enjeu de ce module est de permettre aux comédien·nes professionnel·les de s'approprier une langue étrangère non plus comme une barrière, mais comme un moteur de jeu organique. À l'issue de la formation, le/la stagiaire sera capable de :

1. ANALYSER ET DÉCODER L'ÉCRITURE CONTEMPORAINE

- Identifier les enjeux dramatiques, les ruptures de ton et le langage spécifique de l'œuvre de Daniel Keene.

- Analyser les codes de l'esthétique "Keenienne" (le réalisme poétique, le monde en charpie, l'errance).
- Déterminer les objectifs et les obstacles des personnages au sein de scènes bilingues.

2. MAÎTRISER L'OUTIL LINGUISTIQUE AU PLATEAU

- Améliorer sa diction, son accent et sa projection vocale en langue anglaise sans sacrifier la vérité de l'instant.
- S'approprier la rythmique et la musicalité propre au texte anglophone original.
- Libérer l'expression orale par des techniques d'improvisation et de mémorisation "flash".

3. PRATIQUER L'INTERACTION BILINGUE ORGANIQUE

- Maintenir la continuité du jeu et de l'écoute face à un partenaire s'exprimant dans une autre langue.
- Développer une réactivité instinctive aux répliques sans passer par l'étape de la traduction mentale.
- Gérer les enchaînements et la fluidité des dialogues dans un contexte multilingue.

4. INTÉGRER UNE DIRECTION D'ACTEUR RAPIDE

- Se rendre disponible à des propositions de mise en espace sur un temps de répétition contraint.
- Réagir avec souplesse et précision aux indications scéniques de l'intervenante.
- Incarner un personnage en alliant rigueur de la forme et sincérité de l'émotion.

3. Prérequis

Pour garantir la cohésion du groupe et la qualité de l'enseignement, l'accès à ce module est soumis aux conditions suivantes :

1. PRÉREQUIS TECHNIQUES & EXPÉRIENCE

- **Parcours théâtral** : Justifier d'une première expérience de pratique théâtrale (formation initiale en art dramatique, conservatoire, cours pro, ateliers ou pratique amateur confirmée).
- **Fondamentaux du jeu** : Être capable de mémoriser et de restituer un texte court et de s'engager activement dans un travail de création collective.

2. COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

- **Niveau d'anglais** : Une maîtrise intermédiaire de la langue anglaise est requise (équivalent niveau B1/B2 conseillé).
- **Capacités opérationnelles** : Être capable de comprendre, lire et interpréter un texte original sans difficulté majeure de déchiffrage.

4. Public visé

Ce module intensif est spécifiquement conçu pour les artistes interprètes souhaitant intégrer la dimension bilingue à leur pratique professionnelle.

À QUI S'ADRESSE CETTE FORMATION ?

- **Comédien·nes professionnel·les** : Artistes en exercice souhaitant élargir leur palette de jeu et s'ouvrir aux distributions internationales ou aux projets bilingues.
- **Artistes-interprètes pluridisciplinaires** : Danseur·ices ou chanteur·ices ayant une pratique théâtrale et souhaitant renforcer leur aisance textuelle en anglais.
- **Comédien·nes en fin de formation** : Élèves d'écoles supérieures ou de conservatoires (cycle 3 ou spécialisé) préparant leur insertion professionnelle.
- **Intermittent·es du spectacle** : Professionnel·les de la scène (éligibles aux financements AFDAS) désirant valider ou approfondir leurs compétences linguistiques sur le plateau.

VOTRE PROFIL

Ce stage est fait pour vous si :

- Vous avez un niveau d'anglais intermédiaire et souhaitez franchir le cap du **jeu organique** sans le filtre de la traduction.
- Vous souhaitez découvrir ou approfondir l'univers de **Daniel Keene**, l'un des auteurs contemporains les plus joués aujourd'hui.
- Vous cherchez à développer votre **réactivité** aux indications de mise en scène dans un temps de production court.
- Vous voulez explorer la relation à l'autre dans l'altérité d'une **interaction bilingue** (répondre en anglais à une réplique française).

5. Méthodes pédagogiques

À l'école ACT., nous privilégions une pédagogie active et immersive. L'apprentissage du jeu bilingue ne passe pas par la théorie, mais par l'expérimentation constante et la mise en situation réelle au plateau.

1. UNE PÉDAGOGIE ACTIVE (80% DU TEMPS)

Le module est conçu comme un laboratoire où l'apprenant·e est acteur·ice de son savoir.

- **Mise en situation immédiate** : Dès le début du stage, le travail s'effectue au plateau pour confronter la langue anglaise au corps et à l'action physique.
- **Exercices techniques** : Training vocal et physique spécifique pour lever les blocages linguistiques et favoriser la fluidité organique.
- **Improvisations dirigées** : Utilisation de l'improvisation bilingue pour tester la réactivité et l'écoute sans le filet de la mémorisation immédiate.

2. ANALYSE ET DIRECTION D'ACTEUR·ICE

- **Travail à la table** : Temps dédiés à l'analyse dramaturgique approfondie pour comprendre les structures de texte de Daniel Keene, ses enjeux et ses ruptures de ton.

- **Direction personnalisée** : Brigitte Boucher accompagne chaque stagiaire avec des retours individuels systématiques après chaque passage, permettant d'identifier les axes de progression spécifiques (diction, placement de voix, intentions).
- **Apprentissage par les pairs** : Le travail en duos ou en petites formes favorise la solidarité de groupe et la capacité à recevoir et donner des retours constructifs.

3. MOYENS TECHNIQUES ET ENVIRONNEMENT

Nous mettons à disposition des stagiaires un environnement professionnel favorisant une immersion totale :

- **Plateau équipé** : Salle de répétition aux normes de sécurité (ERP), dotée d'un parc lumière et d'une sonorisation pour les phases de filage.
- **Supports pédagogiques** : Remise de textes originaux (anglais) et de leurs traductions, ainsi que d'extraits poétiques de l'œuvre.
- **Outils d'analyse** : Possibilité de captation vidéo ponctuelle pour un retour immédiat sur la précision de la diction et du jeu.

4. SUIVI ET ACCOMPAGNEMENT

- **Feuilles d'émargement** : Suivi rigoureux de l'assiduité par demi-journée.
- **Référent pédagogique** : Un interlocuteur dédié est disponible tout au long du stage pour répondre aux questions techniques ou administratives.

6. Modalités d'évaluation

L'évaluation est **continue, progressive et professionnalisante**.

Elle comprend notamment :

- Exercices pratiques évalués
- Présentations scéniques et filmées
- Examens internes
- Projets de création
- Représentations publiques
- Évaluations collectives et individuelles

Temps forts d'évaluation

- **Fin de 1^{re} année** : examen interne
- **Fin de 2^e année** : représentation publique d'une création théâtrale
- **Fin de 3^e année** : création d'un projet artistique « clefs en main » et programmation

La **délivrance du Bachelor** est conditionnée à la validation :

- des compétences artistiques,
- des compétences techniques,
- de l'attitude et de la posture professionnelle, par l'ensemble de l'équipe pédagogique.

7. Modalités d'évaluation

À l'école ACT., l'évaluation est un outil de progression. Elle permet de mesurer l'évolution de votre pratique bilingue et de valider les compétences acquises durant le laboratoire.

1. ÉVALUATION INITIALE (AVANT LE STAGE)

- **Questionnaire d'auto-positionnement** : Dès votre inscription, vous remplissez un formulaire permettant de diagnostiquer votre niveau d'anglais, votre expérience de plateau et vos attentes spécifiques.
- **Entretien de positionnement** : Un échange préalable avec l'équipe pédagogique permet de confirmer l'adéquation de vos objectifs avec le programme du stage.

2. ÉVALUATION FORMATIVE (PENDANT LE STAGE)

- **Observation continue** : L'intervenante évalue en temps réel votre engagement, votre réactivité aux indications scéniques et la justesse de votre écoute bilingue.
- **Retours pédagogiques individualisés** : Après chaque passage au plateau, un débriefing oral vous est proposé pour identifier vos points forts et vos axes de travail immédiats (diction, rythme, intentions).

3. ÉVALUATION FINALE ET VALIDATION (FIN DU STAGE)

- **Mise en situation réelle (Le Filage)** : Le dernier après-midi est dédié à la présentation des scènes travaillées. Cette étape valide votre capacité à intégrer les contraintes de la langue anglaise dans une continuité dramatique.
- **Entretien de bilan** : Un temps d'échange collectif et individuel permet de mesurer le chemin parcouru et la validation des objectifs pédagogiques.

4. DOCUMENTS DE VALIDATION

À l'issue de la formation, sous réserve d'assiduité, les documents suivants vous sont remis :

- **Attestation de fin de formation** : Mentionnant le volume horaire suivi et les compétences développées.
- **Certificat de réalisation** : Document officiel indispensable pour la validation de votre dossier auprès de l'AFDAS ou de votre OPCO.

5. ENQUÊTE DE SATISFACTION (DÉMARCHE QUALITÉ)

- **Évaluation à chaud** : Un questionnaire de satisfaction vous est remis le dernier jour pour recueillir votre avis sur la qualité de l'enseignement et les conditions d'accueil.
- **Suivi à froid** : Quelques mois après le stage, l'école ACT. vous sollicite pour mesurer l'impact de ce module sur votre parcours professionnel.

8. Durée et déroulement de la formation

Le module est conçu comme un "tunnel" immersif sur un week-end, permettant une maturation rapide des réflexes linguistiques et une concentration totale sur l'œuvre.

VOLUME HORAIRE

- **Durée totale** : 16 heures de formation en présentiel.
- **Format** : 2 journées consécutives (Samedi & Dimanche).
- **Volume quotidien** : 8 heures de formation effectives par jour.

RYTHME ET HORAIRES

Afin de garantir une progression pédagogique optimale sans saturer l'attention, les journées sont structurées ainsi :

- **Matin** : 10h00 – 13h30 (Laboratoire Technique)
- **Pause déjeuner** : 13h30 – 14h30 (Non incluse dans les heures de formation)
- **Après-midi** : 14h30 – 19h00 (Application Scénique)

CALENDRIER PRÉVISIONNEL 2026

Samedi 28 et Dimanche 29 mars 2026

LIEU DE FORMATION

Toutes les séances se déroulent dans les locaux de l'école, classés ERP (Établissement Recevant du Public) et accessibles aux PMR :

- **École ACT. Paris**

31 rue Pixérécourt, 75020 Paris.

9. Tarif et modalités d'inscription

L'école ACT. est un organisme de formation professionnelle, dont les actions de formation continues sont exonérées de TVA (Art. 261.4.4° du CGI). Nos tarifs sont indiqués en Net de Taxe.

1. LES TARIFS

Formule Financement Personnel (Individuel)

- **Tarif : 190 € Net de Taxe**
- Ce tarif inclut les frais d'inscription, l'intégralité des 16 heures de formation et l'accès aux ressources pédagogiques bilingues.
- Modalités : Possibilité de règlement en deux fois.

Formule Prise en charge (AFDAS / OPCO)

- **Tarif : 480 € Net de Taxe**
- Ce tarif inclut l'ingénierie administrative, le suivi qualité spécifique Qualiopi et l'accompagnement personnalisé au montage de votre dossier de financement.
- Note : Pour les intermittent·es du spectacle, ce module peut être pris en charge à 100% par l'AFDAS (sous réserve d'éligibilité).

2. MODALITÉS D'INSCRIPTION

Étape 1 : Candidature

Envoyez-nous [votre dossier de candidature](#) via notre site internet.

Étape 2 : Entretien de positionnement

Un échange téléphonique avec l'équipe pédagogique permet de valider la cohérence entre votre niveau d'anglais, vos attentes et les objectifs du stage.

Étape 3 : Montage du dossier

- **Financement Personnel** : Nous vous adressons votre contrat de formation et les modalités de règlement.

- **Financement AFDAS** : Nous vous transmettons sous 48h le devis nominatif et le programme détaillé pour votre espace adhérent.

Étape 4 : Validation

Votre place est définitivement réservée dès réception du contrat signé ou de l'accord de prise en charge.

3. DÉLAIS D'ACCÈS ET D'INSCRIPTION

- **Clôture des inscriptions** : Vous pouvez vous inscrire jusqu'à 10 jours avant le début du stage, dans la limite des places disponibles (15 stagiaires maximum).
- **Demandes de financement (AFDAS/OPCO)** : Pour garantir la prise en charge de votre formation, nous vous recommandons de déposer votre dossier au plus tard 4 semaines avant le premier jour du stage.
- **Réactivité de l'école** : Après réception de votre candidature, l'École ACT. s'engage à vous répondre et à vous proposer un entretien de positionnement sous 48 heures ouvrées.

CONTACTS ADMINISTRATIFS

Pour toute question sur vos droits à la formation ou le suivi de votre dossier :

- Référent Financement : Mickaël Pernet
- Mail : contact@ecole-act.fr
- Tél : 01 42 23 44 58

10. Démarche qualité

Qualité & Certification QUALIOPI

L'ÉCOLE ACT. Paris (société ACT. PARIS SAS) est fière d'être détentrice de la certification QUALIOPI (Certificat n° QUA009328), délivrée au titre de la catégorie d'action suivante : les actions de formation (L.6313-1 - 1°).

Cette reconnaissance officielle atteste que chaque étape de nos programmes — de la conception à l'animation, jusqu'à l'évaluation et au suivi — répond aux exigences rigoureuses du Référentiel National Qualité. Pour nos apprenants, c'est la garantie d'une formation structurée, fiable et centrée sur la montée en compétences concrète.

Grâce à cette certification, nos parcours de formation sont éligibles aux financements publics et mutualisés (CPF, OPCO, Pôle Emploi, etc.).

Pourquoi est-ce important pour vous ?

- **Éligibilité aux financements** : C'est cette certification qui permet à vos formations d'être prises en charge par l'AFDAS, les OPCO ou d'autres fonds publics.
- **Rigueur pédagogique** : Qualiopi garantit que nos objectifs sont clairs, nos moyens adaptés et nos résultats mesurés.
- **Amélioration continue** : Nous analysons systématiquement vos retours pour faire évoluer nos programmes et nos méthodes d'accueil.

Nos engagements

Pédagogie structurée

Objectifs, compétences visées, contenus et modalités d'évaluation clairement définis pour chaque séquence du programme.

Suivi individualisé

Accompagnement constant par les formateurs, retours réguliers, et feedbacks personnalisés lors des mises en situation avec comédiens.

Encadrement professionnel

Intervenants experts, communication professionnelle et pratique scénique, garantissant une approche à la fois rigoureuse et immersive.

Amélioration continue

Analyse systématique des retours stagiaires, révision régulière des supports et actualisation du contenu selon les évolutions juridiques et les besoins des entreprises.

Satisfaction & transparence

Les indicateurs de satisfaction, rapports qualité et retours stagiaires seront publiés à l'issue des premières sessions, afin d'assurer une communication fiable, objective et fondée sur l'expérience réelle des participants.

Ces retours nourriront notre démarche d'amélioration continue et renforceront l'adéquation de la formation avec les standards Qualiopi.

11. Accessibilité

L'École ACT. est attentive à l'accessibilité de ses formations.

- Accueil des personnes en situation de handicap
- Adaptation possible des parcours pédagogiques
- Prise en compte des contraintes physiques, sensorielles ou cognitives
- Locaux accessibles aux personnes à mobilité réduite (PMR)

Pour plus d'informations, consulter notre page [Accessibilité & inclusion](#).

Toute demande spécifique peut être adressée au référent handicap afin d'étudier les adaptations nécessaires. [Contacter le référent handicap](#)

12. Contacts et référents

- **Direction :**
Mickaël PERNET, Directeur
Luce GLORIEUX, Directrice adjointe
- **Référent handicap :**
Mickaël PERNET
- **Référent pédagogique :**
Luce GLORIEUX
- **Référent qualité :**
Mickaël PERNET

Contact : via [le formulaire du site](#) ou directement auprès de l'administration